

ISO 9001:2008 by L.R.  
PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
ISO 15848 by TÜV  
ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.  
[WWW.ADLERSPA.COM](http://WWW.ADLERSPA.COM)

TYPE  
**FM2**  
PN 10 - 40

**BALL VALVES**  
**"UNI EN 558-1" FULL BORE SPLIT BODY**  
**ROBINETS A BOULE**  
**"UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL 2 PIECES**  
**FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1"**  
**VOLLER DURCHGANG ZWEITEILIGES GEHÄUSE**

ISO nbr° LRC 0160281 QMS issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.  
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV



On request  
**FIRE SAFE**  
According to ISO 10497  
"ISO-FT"

**CONSTRUCTION IN ACCORDING TO:**  
**BS EN 12516-2 - ISO 14313**  
**UNI EN 558-1**

FM2/08 RIPRODUZIONE VIETATA - COPYRIGHT

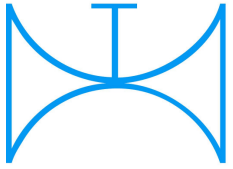
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE:

**ARA**  
**PNEUMATIK**

53-012 Wrocław tel. 71 364 72 85  
ul. Wyścigowa 38 fax 71 364 72 83

[www.arapneumatik.pl](http://www.arapneumatik.pl)

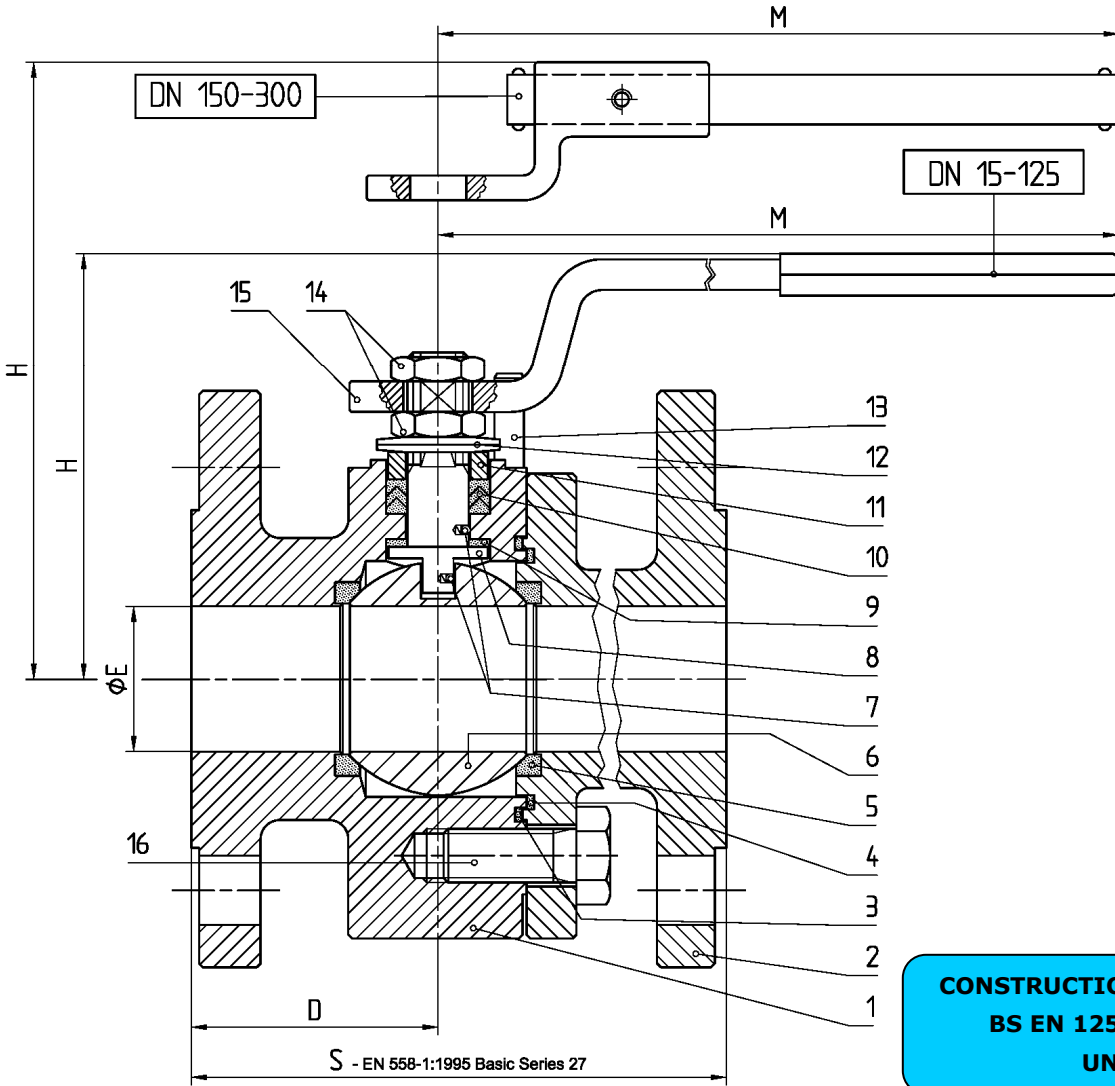




ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FM2**  
 PN 10 - 40

VALVOLA A SFERA "UNI EN 558-1" SPLIT BODY PASSAGGIO TOTALE  
 BALL VALVES "UNI EN 558-1" SPLIT BODY FULL BORE  
 ROBINETS A BOULE "UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL 2 PIECES  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1" VOLLER DURCHGANG ZWEIFTEILIGES GEHÄUSE

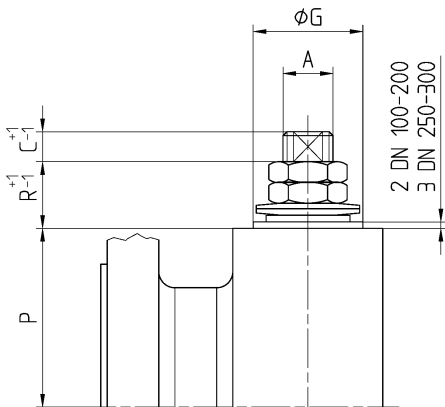


DN 200 ÷ 300  
 -CONSIGLIATO  
 RIDUTTORE MANUALE  
 -MANUAL GEAR BOX  
 SUGGESTED  
 -REDUCTEUR MANUEL  
 CONSEILLE  
 -EMPFEHLEN WIR EIN  
 HANDGETRIEBE

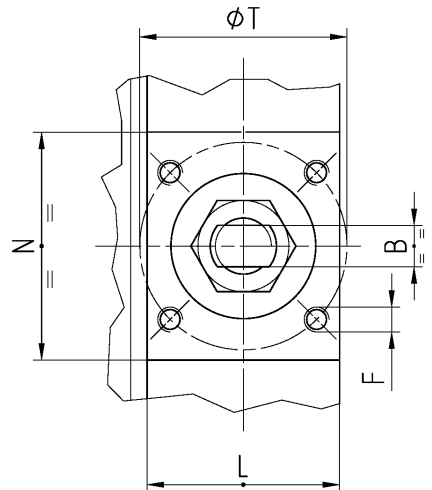
CONSTRUCTION IN ACCORDING TO:  
 BS EN 12516-2 - ISO 14313  
 UNI EN 558-1

DN 100 ÷ 300

DN 100 ÷ 300



• ACCOPPIAMENTO VALVOLA  
 ATTUATORE  
 • CONNECTION VALVE  
 ACTUATOR  
 • ACCOUPLEMENT ROBINET-  
 ACTIONNEUR  
 • ZUSAMMENBAU KUGELHAHN  
 ANTRIEB  
**ISO-5211**



N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS KÖRPER	ASTM A105 ASTM A 216 WCB ASTM A 182 F316- A479 S31600 ASTM A 351 CF8M
2	LATERALE END LATERAL GEGENGEHÄUSE	ASTM A105 ASTM A 182 F316- A479 S31600 ASTM A 351 CF8M
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E.
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A182 F304-A479 S30400 ASTM A351 CF8 ASTM A182 F316-A479 S31600 ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 S31600
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A182 F304 A479 S30400 ≥ DN 40 ASTM A182 F316 A479 S31600

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 S31600
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V <sub>4</sub> ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLOT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI 3740 - 8.8 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	UNI 5946 Fe 37 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT
16	VITE SCREW VIS SCHRAUBE	UNI 3740-8.8 ZINCATO-GALVANIZED- ZINGUE-VERZINKT

\* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

## DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

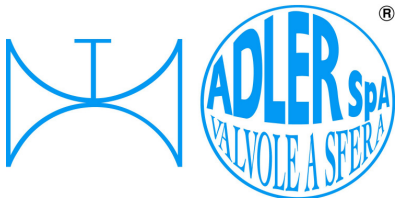
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
<b>A</b>	10	10	12	12	16	16	22	22	30	30	42	48	56	56
<b>B</b>	6	6	8	8	10	10	14	14	18	18	28	32	36	36
<b>C</b>	7	7	10	10	10	10	12	12	16,5	16,5	19	20	20	20
<b>D</b>	49	51,5	50	51,5	59	61,5	70,5	73	85	100	144	180,5	196	237
<b>D</b>											117	155		
<b>E</b>	15	19	25	30	38	51	64	76	101	118	152	203	254	305
<b>F</b>	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M12	M16	M20	M20
<b>ISO</b>	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F07	F10	F12	F14	F16	F16
<b>G</b>	25	25	25	25	35	35	55	55	55	70	85	100	130	130
<b>H</b>	86	88	113	119	110	120	144	152	174	188	256	294	343	381
<b>L</b>	35	35	35	35	46,5	46,5	64,5	64,5	72	93	111	130	153	153
<b>M</b>	145	145	185	185	280	280	370	370	470	650	750	900	1000	1000
<b>N</b>	58	58	58	58	72,5	72,5	90	90	70	97	108	126	153	153
<b>P</b>	33,7	36	49,3	54,8	64,8	74,8	93,5	102	99,5	119	144	183	220	258,5
<b>R</b>	7	7	9	9	10	10	11	11	26	26	34	37	45	45
<b>S</b>	115	120	125	130	140	150	170	180	190	325	350	400	450	500
<b>T</b>	36	36	36	36	50	50	70	70	70	102	125	140	165	165
<b>Kg</b>	3	4	5,2	7	10	13,5	21,5	26	30,5	61	96	157	215	255
<b>Kg</b>										50	70	120	175	200

- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

ASTM A 105

ASTM A 216 WCB - A 351 CF8M





ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FM2**  
 PN 10 - 40

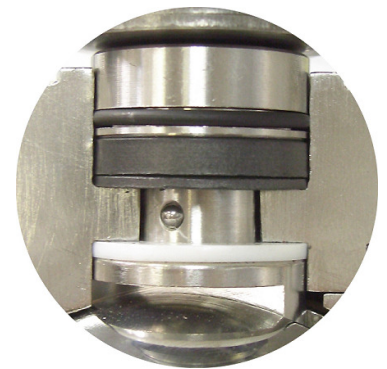
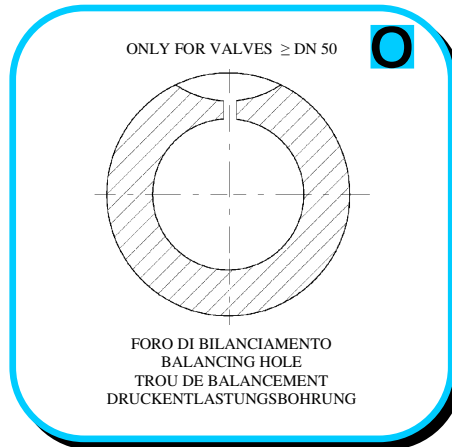
VALVOLE A SFERA "UNI EN 558-1" PASSAGGIO TOTALE  
 BALL VALVES "UNI EN 558-1" FULL BORE

ROBINETS A BOULE "UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1" VOLLER DURCHGANG

▪ ESECUZIONI ▪ EXECUTIONS ▪ EXECUTIONS ▪ AUSFÜHRUNGEN



EXECUTION 4 - 12



EXECUTION 6 - 16

**S** STANDARD

**O** OPTIONAL

**1** **S**

**CARBON STEEL**  
 ASTM A105  
 DN 15 ÷ 300  
 or  
 ASTM A 216 WCB  
 DN 150 ÷ 300

**2** **S**

DN 15 ÷ 80

**3** **S**

**STAINLESS STEEL**  
 ASTM A479 S31600  
 DN 15 ÷ 100  
 ASTM A351 CF8M  
 DN 125 ÷ 300

**4** **S**

-STELO ANTI ESPULSIONE -ANTI BLOW OUT STEM  
 -TIGE ANTIEXPULSION -AUSBLASGESICHERTE WELLE

-PACCO A "V" -CHEVRON RINGS  
 -JOINT A "V" -3 FACHE DACHMANSCHETE  
 ANTISTATIC DEVICE ANTISTATIK VORRICHTUNG  
 BS 5146

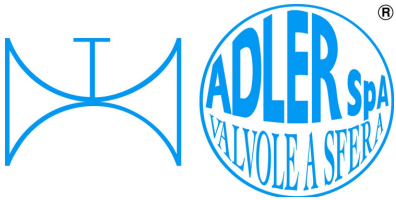
**5** **S**

DN 15 ÷ 80

**6** **O**

**BREVETTO - PATENTED**  
 00219688

FKM (VITON)  
 -"O" RING STELO "O" RING ON STEM  
 -TIGE AVEC "O" RING  
 -"O" RING IM SPINDELBEREICH



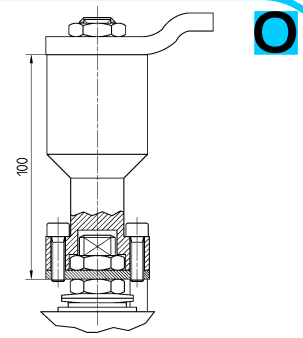
ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FM2**  
 PN 10 - 40

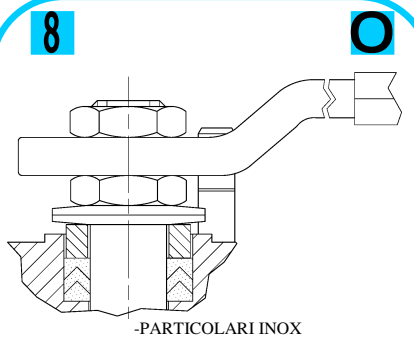
VALVOLA A SFERA "UNI EN 558-1" PASSAGGIO TOTALE  
 BALL VALVES "UNI EN 558-1" FULL BORE

ROBINETS A BOULE "UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1" VOLLER DURCHGANG

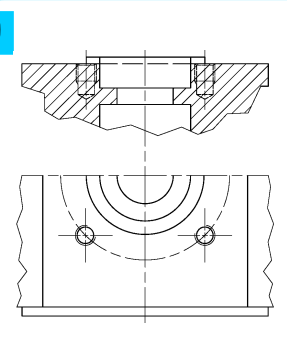
• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN

**7** 

-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION  
 -TIGE PROLONGEE -SPINDELCERLÄNGERUNG

**8** 

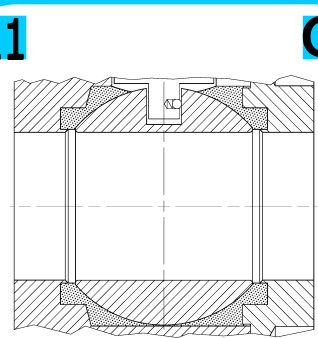
-PARTICOLARI INOX  
 -STAINLESS STEEL DETAILS  
 -ACCESSOIRES EN INOX  
 -EDELSTAHLTEILE

**9** 

-ATTACCO "ISO" -"ISO" FASTENING  
 -SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"

**GEAR BOX  
 AG series**

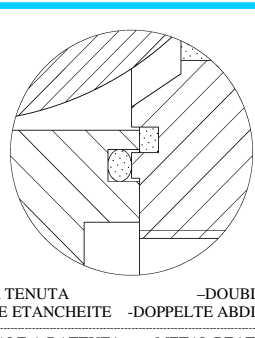


**11** 

-TENUTA INTEGRALE -POCKETLESS SEATS  
 -TENUCE INTEGRALE -TOTRAUMARM  
 -P.T.F.E. / R.T.F.E.

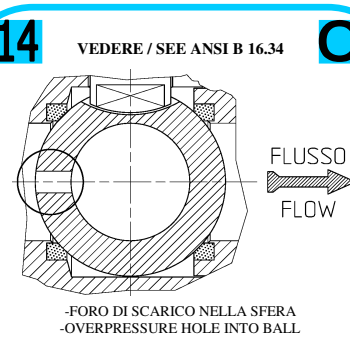
**12** FIRE SAFE  
 ISO 10497 "ISO-FT"  
 (BS 6755 / API 607)



**13** 

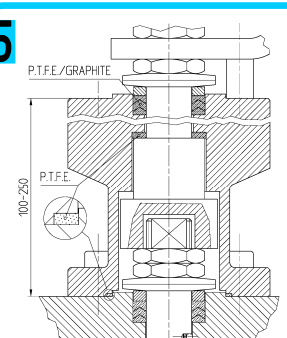
BREVETTO - PATENTED  
 00219619

-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS  
 -DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG  
 -LATERALE A BATTUTA -METAL BEATING END  
 -LATERAL AVEC BATTUE MECANIQUE  
 -METALLISCHER ANSCHLAG DES  
 GEGENGEHÄUSES

**14** VEDERE / SEE ANSI B 16.34 

FLUSSO  
 FLOW

-FORO DI SCARICO NELLA SFERA  
 -OVERPRESSURE HOLE INTO BALL  
 -TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE  
 -ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL  
 VALVOLA MONO DIREZIONALE  
 MONO-DIRECTIONAL VALVE

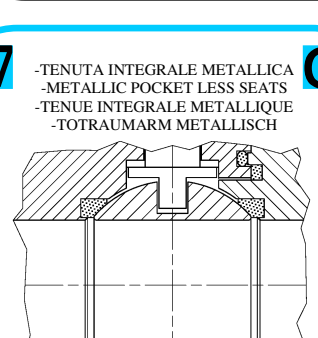
**15** 

P.T.F.E./GRAPHITE  
 P.T.F.E.  
 100-250

-SERVIZIO CRIOGENICO - CRYOGENIC SERVICE  
 -SERVICE CRYOGÉNIQUE  
 -TIEFTEMPORATUR SERVICE

**16** 

-FIRE SAFE ISO FT + "O" RING STELO  
 -FIRE SAFE ISO FT + "O" RING ON STEM  
 -SECURITE FEU ISO FT + TIGE AVEC "O" RING  
 -FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT +  
 "O" RING IM SPINDELBEREICH

**17** 

-TENUTA INTEGRALE METALLICA  
 -METALLIC POCKET LESS SEATS  
 -TENUCE INTEGRALE METALLIQUE  
 -TOTRAUMARM METALLISCH

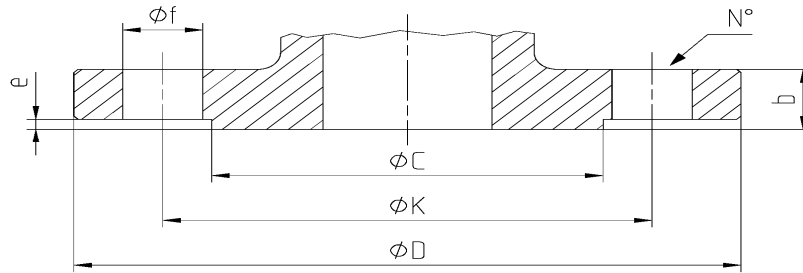
**P.M.I.**





**DIMENSIONI FLANGE UNI EN 1092-1**  
**FLANGE DIMENSION UNI EN 1092-1**  
**DIMENSIONS BRIDES UNI EN 1092-1**  
**FLANSCHANSCHLUSSMASSE UNI EN 1092-1**

**TABLE 03**



DN	Ref.	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
PN 10	D	90	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	395	445	
	C	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370	
	K	60	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400	
	N°	4	4	4	4	4	4	4	4	4*	8	8	8	8	8	12	12
	f	14	14	14	14	18	18	18	18	18	18	18	18	22	22	22	22
	b	16	16	18	18	18	18	18	18	18	20	20	22	22	24	26	26
	e	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
PN 16	D	90	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	
	C	40	45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	378	
	K	60	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	
	N°	4	4	4	4	4	4	4	4	4*	8	8	8	8	12	12	12
	F	14	14	14	14	18	18	18	18	18	18	18	18	22	22	26	26
	b	16	16	18	18	18	18	18	18	18	20	20	22	22	24	26	28
	e	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
PN 25	D	90	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425	485	
	C	40	45	58	68	78	88	102	122	138	162	188	218	278	335	395	
	K	60	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370	430	
	N°	4	4	4	4	4	4	4	8	8	8	8	8	12	12	16	
	f	14	14	14	14	18	18	18	18	18	22	26	26	26	30	30	
	b	16	16	18	18	18	18	20	22	24	24	26	28	30	32	34	
	e	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	
PN 40	D	90	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450	515	
	C	40	45	58	68	78	88	102	122	138	162	188	218	285	345	410	
	K	60	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385	450	
	N°	4	4	4	4	4	4	4	8	8	8	8	8	12	12	16	
	f	14	14	14	14	18	18	18	18	18	22	26	26	30	33	33	
	b	16	16	18	18	18	18	20	22	24	24	26	28	34	38	42	
	e	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	

ADLER SALES DEPT.



PRZEDSTAWICIEL W POLSCE:

**ARA**  
**PNEUMATIK**

53-012 Wrocław tel. 71 364 72 85  
 ul. Wyścigowa 38 fax 71 364 72 83

[www.arapneumatik.pl](http://www.arapneumatik.pl)



ADLER SpA - VALVOLE A SFERA  
 20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698  
 E-mail: [adler@adlerspa.com](mailto:adler@adlerspa.com) <http://www.adlerspa.com>